# Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

HU4706

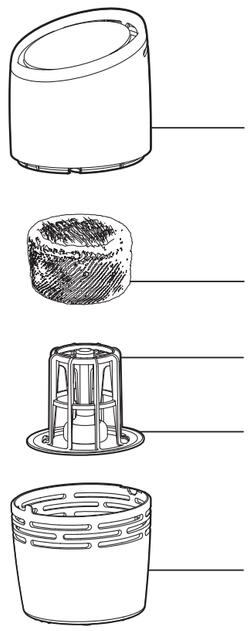


EN User manual

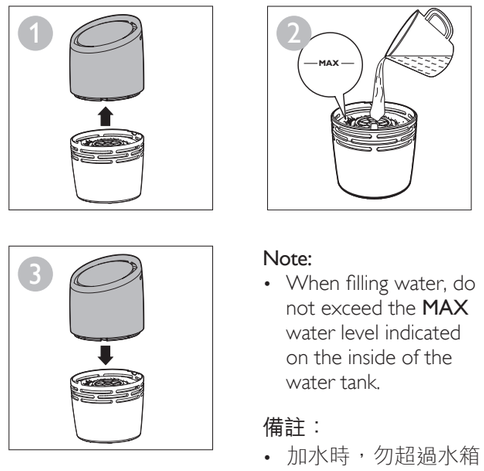
ZH-TW 使用手冊

**PHILIPS**

## 1 Overview 概覽



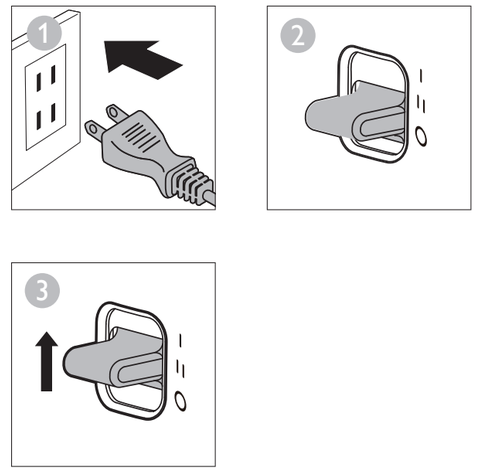

## 2 Prepare for humidification 加濕準備



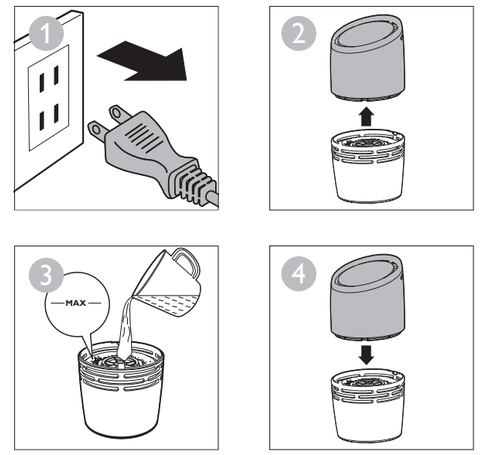

Note:
- When filling water, do not exceed the **MAX** water level indicated on the inside of the water tank.

備註：
- 加水時，勿超過水箱內部的 **MAX** 水線。

## 3 Switch on the humidifier 啟動保濕機



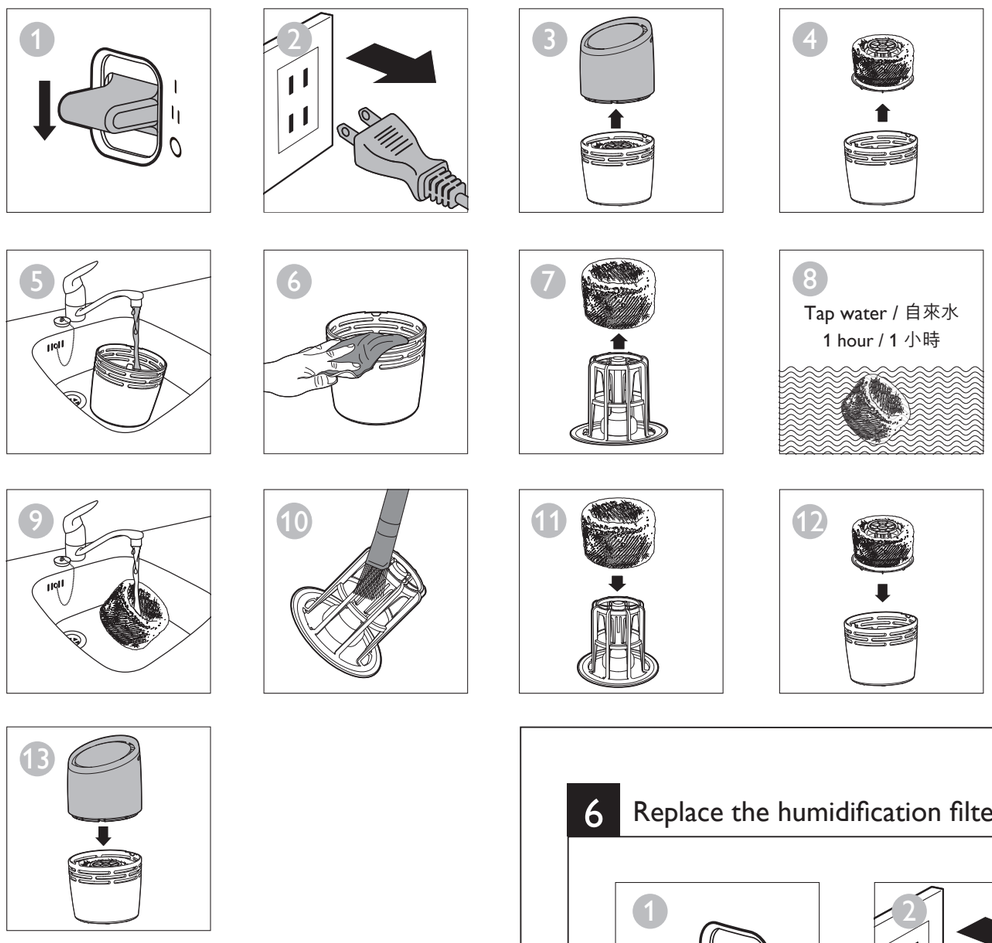
## 4 Refill water 加水




Note:
- Do not shake the water tank when moving it, or water might leak from the air inlets.
- Do not refill water through the air outlets on top of the humidifier.

備註：
- 移動水箱時請勿搖晃，否則水可能從進風口溢出。
- 請勿從加濕機頂端的出風口加水。

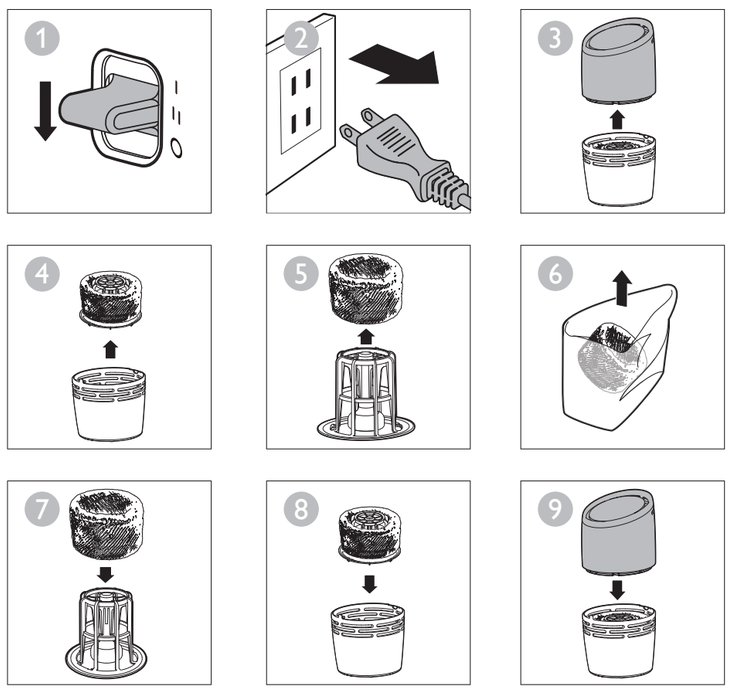
## 5 Clean the water tank, humidification filter and filter support 清潔水箱、加濕濾網及濾網支架




Note:
- Before cleaning the water tank, switch off the humidifier and remove the plug from the power socket.
- Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the humidifier.
- Clean the water tank and rinse the humidification filter every week to keep it hygienic.
- Regularly clean the inside and outside of the humidifier to prevent dust from collecting. Clean the body of the humidifier, the air inlet and the air outlet with a soft dry cloth.
- Do not squeeze or wring the filter when cleaning.
- Do not put the humidification filter under direct sunlight. Let it air dry.

備註：
- 清潔水箱前，請將保濕機關閉並從插座拔除插頭。
- 切勿使用漂白劑或酒精等具磨蝕性、刺激性或易燃性的洗劑清潔保濕機的任何部分。
- 每週清潔水箱並沖洗加濕濾網以保持衛生。
- 定期清潔保濕機的內部與外殼，可避免累積灰塵。請用柔軟的乾布清潔保濕機的機體、進風口及出風口。
- 清潔濾網時，請勿擠壓或擰絞。
- 請勿讓加濕濾網受陽光直射。使其自然風乾。

## 6 Replace the humidification filter 更換加濕濾網



Note:
- Replace the humidification filter every three months for optimal performance. If the filter is in good condition, you could use it for a longer period of time. Make sure to replace the humidification filter at least once a year.
- Use only Philips original humidification filter **HU4136**
- Register your product at www.philips.com or call our Consumer Care Center for further information on how to replace your filter.

備註：
- 每三個月更換加濕濾網，以維持最佳性能。若濾網狀況良好，您可以延長使用期間。請確認至少一年更換一次加濕濾網。
- 僅使用 Philips 原廠加濕濾網 **HU4136**
- 請至 www.philips.com 註冊您的產品，或致電我們的客戶服務中心，以進一步了解更換濾網的資訊。

Specifications are subject to change without notice
© 2014 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

4241 210 79441

## English

# 1 Your humidifier

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

The Philips humidifier brings fresh, humidified air to your house for the health of your family. It offers you advanced evaporation system with NanoCloud technology, using a special humidification filter which adds H2O molecules to the dry air, and produces healthy humid air without formation of water mist. Its humidification filter retains bacteria, calcium and other particles from the water. It delivers only pure humidified air in your home. No more dry air in the winter season or from the air conditioning.

# 2 Important

Read this user manual carefully before you use the humidifier, and save it for future reference.

### Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the humidifier.
- The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the humidifier corresponds to the local power voltage before you connect the humidifier.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the humidifier if the plug, the power cord, or the humidifier itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.

### Caution

- If the power socket used to power the humidifier has poor connections, the plug of the humidifier becomes hot. Make sure that you plug the humidifier into a properly connected power socket.
- Always place and use the humidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Do not place anything on top of the humidifier and do not sit on the humidifier.
- Make sure that the humidifier is well assembled/connected every time after you clean it or after you remove the top unit and/or water tank for refilling. The humidifier must be properly assembled to deliver a good and safe performance.
- Only use the original Philips filter specially intended for this humidifier. Do not use any other filter.
- Avoid knocking against the humidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the humidifier.
- Do not use this humidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not use the humidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Always unplug the humidifier after use and before you clean it.
- Do not fill water from the air outlets on top of the humidifier.
- Place the humidifier properly to prevent children from knocking it over.
- When the humidifier is not used for a long time, bacteria and mold may grow on the filters. Check the filters before you start using the humidifier again. If the filter is very dirty with dark spots, replace it (see chapter 'Replace the humidification filter').
- Do not wash the filter in a washing machine or dish washer, otherwise the filter will be deformed.
- Clean the water tank and humidification filter every week to keep them clean.
- Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water.
- Do not put any substance other than water in the water tank. Do not add fragrance or chemical substance into the water. Use only water (tap, purified, mineral, any sort of potable water).
- If you do not use the humidifier for a long time, clean the water tank and dry the humidification filter.
- If you need to move the humidifier, disconnect the humidifier from the power supply first. Then empty the water tank, and carry the humidifier horizontally.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Compliance with EMF

Koninklijke Philips N.V. manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products. Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

### Recycling

Never dispose your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

# 3 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the humidifier. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

| Problem | Possible solution |
|---|---|
| The humidifier does not work. | Make sure that there is power supply to the humidifier. |
| | Make sure that the water tank is filled with water and the upper unit is placed properly onto the water tank. |
| There is no air humidification. | Make sure that the water tank is filled with water and the upper unit is placed properly onto the water tank. |
| | Your room might have too much ventilation. Please close doors and windows. |
| The water tank leaks. | Make sure that the humidifier is not overfilled with water. |
| | Make sure that the humidifier is well assembled/connected every time after you clean it or after you remove the upper unit and/or water tank for refilling. |
| | Make sure that the water tank is properly placed. If the problem persists, contact the Consumer Care Center in your country. |
| There are some white deposits on the humidification filter. | The white deposits are called scale and they consist of minerals from the water. Scale on the humidification filter affects the humidifying performance, however it does not harm your health. Please follow the cleaning instructions in the user manual. |
| The filter turns yellowish after some time. | The yellow deposits is a natural effect of the wick material, and it has no impact on humidification performance. Clean the humidification filter frequently to remove the scale, and replace the humidification filter every three month. |
| There is unpleasant smell coming out from the humidifier. | Make sure that the water tank is filled with water. |
| | Clean the humidification filter (see the chapter 'Clean the humidification filter'). |
| No air comes out of the air outlet. | Plug the humidifier into the power supply and switch on. |
| I do not see visible mist coming out of the humidifier. Is it working? | When mist is very fine, it is invisible. This humidifier has a NanoCloud humidification technology, which produces healthy humid air from the outlet area without formation of water mist. Therefore, you cannot see the mist. |

# 4 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support. If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

## 繁體中文

# 1 保濕機

感謝您購買本產品，歡迎使用 Philips 產品！
請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得 Philips 提供的完整支援。
Philips 保濕機為您的家帶來清新、加濕的空氣，有助您闔家健康。此產品具備先進的蒸散系統，採用 NanoCloud 技術，使用特殊的加濕濾網，為乾燥空氣增添 H2O (水) 分子，產生健康加濕的空氣，而不形成水霧。此產品的加濕濾網，阻絕水中的細菌、鈣及其他粒子。此產品僅散發純淨加濕的空氣在您家中。冬季的空氣或空調吹出的空氣，不再乾燥。

# 2 重要事項

在您安裝和使用本保濕機前，請先詳讀本使用手冊。 敬請妥善保管本手冊，以供日後參考。

### 危險

- 請勿在保濕機周圍噴灑殺蟲劑或芳香劑等任何易燃物質。
- 水箱中的水不適合飲用。請勿飲用此水，亦勿用於飼養動物或澆灌植物。將水箱內的水倒光時，請將水倒入排水孔。

### 警告

- 在連接保濕機的電源之前，請確認保濕機機體底部所標示的電壓與本地的電源電壓是否相同。
- 如果電源線損壞，您必須將其交由Philips、Philips 授權之服務中心，或是具備相同資格的技師進行更換，以免發生危險。
- 當插頭、電源線或保濕機本身受損時，請勿使用保濕機。
- 本產品可供 8 歲以上孩童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需要有人在旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及可能遭受的危險。請勿讓孩童把玩本產品。若無人在旁監督，不得讓孩童清潔與維護產品。
- 請勿在出風口上方或進風口前面放置物品，擋住進出風口。

### 注意

- 如果供應保濕機電力的電源插座接觸不良，保濕機插頭會發熱。請確定將保濕機插頭插入接觸良好的插座。
- 請將保濕機放置在乾燥平穩的水平面上使用。
- 請勿放置任何物品於保濕機上方，亦不要坐在保濕機上。
- 每次清潔保濕機後，或為了加水移除機體上部和/或水箱後，請確認保濕機正確組裝/連接。保濕機必須正確組裝，才能發揮良好且安全的性能。
- 僅使用本保濕機專用之 Philips 原廠濾網。請勿使用其他濾網。
- 切勿使用硬物敲打保濕機，尤其是保濕機的進風口及出風口。
- 請勿將手指或物體插入出風口或進風口，以避免身體受傷或損壞保濕機。
- 當您使用室內噴霧式驅蟲劑或在充滿油漬、焚香或化學煙霧的地方時，請勿使用本保濕機。
- 請勿在燃氣設備、加熱裝置或壁爐附近使用本保濕機。
- 使用完後或清潔之前，請務必先拔除保濕機的電源插頭。
- 請勿從保濕機頂端的出風口加水。
- 請妥善放置保濕機，避免孩童打翻。
- 保濕機長時間不使用時，濾網可能會有細菌和黴菌滋生。再次使用保濕機前，請先檢查濾網。若濾網很髒並帶有黑點，請進行更換 (請參閱「更換加濕濾網」章節)。
- 請勿將濾網放入洗衣機或洗碗機清洗，否則濾網會變形。
- 每週清潔水箱與加濕濾網以保持潔淨。
- 水箱中只能注入冷的自來水。請勿使用地下水或熱水。
- 請勿將水以外的物質放入水箱。請勿將芳香劑或化學物質加入水中。只使用水 (自來水、純水、礦泉水、任何飲用水)。
- 若您長時間不使用保濕機，請清潔水箱並晾乾加濕濾網。
- 若需移動保濕機，請先切斷保濕機電源供應。 接著，將水箱內的水倒光，水平拿取保濕機。

### 電磁場 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

#### 符合 EMF 標準

Koninklijke Philips N.V. 製造銷售多項消費性產品，這些產品就如同其他電器，通常能收發電磁訊號。
Philips 的一大企業原則，就是針對自身的產品進行必要的健康與安全檢測，以符合所有適用的法律規定，以及在產品生產期間符合適用的 EMF 標準。
Philips 致力於開發、生產及銷售不危害健康的產品。 Philips 保證，只要依照正確用途並妥善使用，根據現有的科學研究資料，使用本公司產品並無安全顧慮。
Philips 積極參與國際 EMF 與安全標準的開發，因此得以掌握標準化的發展，及早將標準化與自身的產品整合。

### 回收

請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。
請瞭解當地電子及電器廢棄物的垃圾分類相關法規。
正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

# 3 疑難排解

本章節概述您使用保濕機時可能遇到的最常見問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

| 問題 | 可能的解決方法 |
|---|---|
| 保濕機無法運作。 | 請確認保濕機有電源供應。 |
| | 請確認水箱已裝水，保濕機上部已正確裝回水箱上方。 |
| 沒有空氣加濕。 | 請確認水箱已裝水，保濕機上部已正確裝回水箱上方。 |
| | 您的房間可能過於通風。請關閉門窗。 |
| 水箱漏水。 | 請確認保濕機的水沒有裝過滿。 |
| | 每次清潔保濕機後，或為了加水移除機體上部和/或水箱後，請確認保濕機正確組裝/連接。 |
| | 請確認水箱正確放置。如果問題持續發生，請聯絡所在國家/地區的客戶服務中心。 |
| 加濕濾網上有白色沉積物。 | 白色沉積物稱為水垢，由水中礦物質所組成。加濕濾網上的水垢會影響加濕性能，但對人體健康無害。請遵照使用手冊中的清潔指示。 |
| 一段時間後，濾網會變黃。 | 黃色沉積物為濾芯材質的自然反應，並不影響加濕性能。經常清潔加濕濾網以去除水垢，並且每三個月更換加濕濾網。 |
| 保濕機飄出怪味。 | 請確認水箱已裝水。 |
| | 清潔加濕濾網 (請參閱「清潔加濕濾網」章節)。 |
| 出風口沒有空氣流出。 | 請將保濕機插頭接上電源，然後開啟。 |
| 我沒看到保濕機有水霧飄出。保濕機有在運作嗎？ | 水霧很細時，是看不見的。本保濕機採用 NanoCloud 加濕技術，從出風口區製造出健康加濕的空氣而不形成水霧。因此您看不到水霧。 |

# 4 保固與服務

若您需要相關資訊，或是有任何問題，請造訪 Philips 網站：www.philips.com，或聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心 (您可在全球保證書上找到電話號碼)。若當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的 Philips 經銷商。

### 訂購零件或配件

如果您必須更換零件或想購買其他零件，請聯絡您的 Philips 經銷商，或造訪 www.philips.com/support。
如果您有取得零件方面的問題，請聯絡您所在國家/地區的 Philips 客戶服務中心 (您可在全球保證書上找到電話號碼)。